

Home > THIBAUT DE CHAMPAGNE > EDIZIONE > Douce dame, tout autre pensement > Tradizione manoscritta > CANZONIERE S > Edizione diplomatico-interpretativa

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Douce dame tout autre pensem(en)t quant pens a uos obli en mo(n) cora ge. Des q(ue) uos ui des iex premierem(en)t ains puis amors de moi ne fu sauuage ancois ma plus traueillie q(ue) deuant porce uoi bien q(ue) guerredon natent q(ui) massoage for seul de uos remirer des iex dou cuer empenser	Douce dame tout autre pensement quant pens a vos obli en mon corage. Des que vos vi des iex premierement ains puis amors de moi ne fu sauvage; ancois m'a plus traveillie que deuant Por ce voi bien que guerredon n'atent. Qui m'assoage For seul de vos remirer des ex dou cuer empenser.
	II
Se ie ne puis uers uos aler sonant ne uos poist pas bele cortoise et sage. Que ie me dout form(en)t de male gent qui deuinant a uront fait maint damage et se iai fait daillors amer samblant sachiez q(ue) cest sa(n)z cuer et sanz talent san soiez sage et sil uos en deuoit peser ie lairoie ancois ester	Se je ne puis vers vos aler sovant ne vos poist pas bele cortoise et sage, que je me dout forment de male gent qui devinant avront fait maint damage; et se je fait d'aillors amer samblant sachiez que c'est sanz cuer et sanz talent, s'en soiez sage; et s'il vos en devoit peser ie lairoie ancois ester.
	III
Sanz uos dame ne puis ne ie ne quier ne ia dautrui mais diex ne me doint ioie. Car iaig m(u)lt miex estre en uo dongier et soffrir mal quautre bien se l'auoie ha li bel oil riant alacointier me firent si mo(n) courage changier. Que ie soloie et blasmer et despire amors or en sens mortex dolors.	Sanz vos dame ne puis ne je ne quier ne ja d'autrui mais diex ne me doint ioie! Car j'aim mult miex estre en vo dongier et soffrir mal qu'autre bien se l'avoie. Ha li bel oeil riant a l'acointier m'i firent si mon courage changier; que je soloie et blasmer et despire amors ore en sens mortex dolors.
	IV
La grans biautez con se pot acointier en cortoisie qui son gent cors maistroie. Ia le fist diex por faire meruillier touz caus a cui ele uuet fai re ioie. Nul outrage dame ie ne uos quier fors seul itant q(ue) daignissiez cui dier q(ue) u(ost)re soie si me seroit grans secors et esperance damors.	La grans biautez com s'i pot acointier en cortoisie qui son gent cors maistroie, ja le fist diex por faire mervillier touz caus a cui ele vuet faire joie. Nul outrage dame je ne vos quier fors seul itant que daignissiez cuidier que vostre soie; si me seroit grans secors et esperance d'amors.

	V
Ains riens ne ui • letto 323 volte en li ne mait naure dun parfont cop a si tres douce lance front bouche nois Credits Contact © Sapientia Università di Roma Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma I (+39) 06 49911 CF 80269930587 P 02 133771902 et bele contenance. Ma douce dame et q(ua)nt Source URL: https://letto323.it/it.uniroma1.it/leq-dubona-co/edizione-origina-co-interpretativa-2191 que par lor puissance quai(n)s mais ne cuit q(ue) hons fust uis qui tant amast ses enemis.	Ains riens ne vi en li ne m'ait navré d'un parfont cop a si tres douce lance: front bouche nois ies, vis fust couloure mains chief et cors et bele contenance. Ma douce dame et quant les reverré, Mes labours qui sifort m'ouplerve par lor puissance qu'ains mais ne cuit que hons fust vis tant amast ses enemis?
	VI
Chancon uatan a celi q(ue) bien sez et si li di quan paor a cheance et en doutance mais droiz est q(ue) fins amis soit a sa dame ententis.	Chancon va t'an a celi que bien sez et si li di quan paor a cheance et en doutance; mais droiz est que fins amis soit a sa dame ententis.